

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 168

Wednesday, February 10, 2010 / Le mercredi 10 février 2010

243

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2010-10, I declare that *An Act to Amend the Municipalities Act*, Chapter 28 of the Acts of New Brunswick, 2008, comes into force January 18, 2010.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on January 14, 2010.

Kelly Lamrock, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2010-10, je déclare le 18 janvier 2010 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur les municipalités*, chapitre 28 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2008.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 14 janvier 2010.

Le procureur général,
Kelly Lamrock, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

Orders in Council

**JANUARY 14, 2010
2010-8**

Under section 5 of the *Midwifery Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Midwifery Council of New Brunswick, effective January 14, 2010:

- (a) Katherine L. Nicholl, Prince William, New Brunswick, for a term of three years, pursuant to paragraph (a);
- (b) Miriam O'Brien, Fredericton, New Brunswick, for a term of two years, pursuant to paragraph (a);
- (c) Dr. Lynn C. Murphy-Kaulbeck, Moncton, New Brunswick, for a term of three years, pursuant to paragraph (b);
- (d) France Chassé, Fredericton, New Brunswick, for a term of three years, pursuant to paragraph (c);
- (e) Kelly Nicoll, Fredericton, New Brunswick, for a term of two years, pursuant to paragraph (d);
- (f) Mary O'Keefe-Robak, Fredericton, New Brunswick, for a term of three years, pursuant to paragraph (e); and
- (g) Martha Lister, Quispamsis, New Brunswick, for a term of two years, pursuant to paragraph (f).

Graydon Nicholas, Lieutenant-Governor

Legislative Assembly

Notice of Application by The City of Saint John for Private Legislation

The City of Saint John intends to apply to the 2010 fourth session of the 56th Legislature for the enactment of a private bill entitled "*An Act to Authorize the Conveyance of Certain Lands in the City of Saint John to Bell Aliant Communications*".

The object of the private bill is to authorize and empower The City of Saint John, with the consent of the Saint John Horticultural Association, to convey to Bell Aliant Communications the freehold title in Lot 86-1 on the Subdivision Plan filed in the Saint John County Registry Office as No. 2079, free and clear from all liens, bonds, debentures or other charges, of every nature and kind whatsoever, and all terms, conditions, covenants and restrictions, of every nature and kind whatsoever affecting said Lot 86-1, together with a Right of Way on foot and with vehicles, machinery and equipment over the Right of Way shown on the said Subdivision Plan for the purpose of ingress, egress and regress between the said Lot 86-1 and the Sandy Point Road.

The text of the proposed Private Bill may be examined in the office of the Common Clerk of The City of Saint John, 8th Floor, City Hall, Saint John, New Brunswick.

Décrets en conseil

**LE 14 JANVIER 2010
2010-8**

En vertu de l'article 5 de la *Loi sur les sages-femmes* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du Conseil de l'Ordre des sages-femmes du Nouveau-Brunswick, à compter du 14 janvier 2010 :

- a) Katherine L. Nicholl, de Prince William (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, conformément à l'alinéa a);
- b) Miriam O'Brien, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de deux ans, conformément à l'alinéa a);
- c) Dr Lynn C. Murphy-Kaulbeck, de Moncton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, conformément à l'alinéa b);
- d) France Chassé, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, conformément à l'alinéa c);
- e) Kelly Nicoll, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de deux ans, conformément à l'alinéa d);
- f) Mary O'Keefe-Robak, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de trois ans, conformément à l'alinéa e); et
- g) Martha Lister, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick), pour un mandat de deux ans, conformément à l'alinéa f).

Le lieutenant-gouverneur, Graydon Nicholas

Assemblée législative

Avis d'une demande de projet de loi d'intérêt privé de la part de The City of Saint John

The City of Saint John (la « cité ») a l'intention de solliciter, durant la quatrième session de 2010 de la 56^e législature, l'édiction d'un projet de loi d'intérêt privé intitulé « *Loi autorisant le transfert de terrains de la cité appelée The City of Saint John à Bell Aliant* ».

Ce projet de loi d'intérêt privé vise à habilitier la cité, avec l'accord de la Saint John Horticultural Association, à transférer à Bell Aliant Communications le titre franc relatif au lot 86-1 du plan de lotissement n° 2079 déposé au bureau d'enregistrement du comté de Saint John, libre de tous privilèges, bons, débetures et autres charges et des conditions, engagements et restrictions quels qu'ils soient touchant ledit lot 86-1, assorti d'un droit de passage permettant accès, sortie et rentrée entre ledit lot 86-1 et le chemin Sandy Point, à pied ou avec véhicules, machines et équipements, sur l'emprise indiquée dans le plan de lotissement.

Le texte proposé à cette fin peut être consulté au bureau du greffier communal de la cité, situé au 8^e étage de l'Hôtel de ville, à Saint John (Nouveau-Brunswick).

DATED at the City of Saint John, in the County of Saint John, and Province of New Brunswick, this 1st day of February, 2010.

Elizabeth Gormley, COMMON CLERK, The City of Saint John, P.O. Box 1971, Saint John, N.B. E2L 4L1

Notice of Application

by The City of Saint John for Private Legislation

The City of Saint John intends to apply to the 2010 fourth session of the 56th Legislature for the enactment of a private bill entitled “*An Act to Authorize The City of Saint John to set aside a Portion of Tucker Park for Street Purposes*”.

The object of the private bill is to authorize and empower The City of Saint John to set aside a parcel of land comprising 675 square meters, being a portion of the lands known as Tucker Park devised by the late Joseph J. Tucker to The City of Saint John, and designated “Arlington Crescent (Public Street)” on a subdivision plan filed in the Saint John County Registry Office on the 30th day of April, 2009 as Number 27093831 for the purposes of a public street.

The text of the proposed Private Bill may be examined in the office of the Common Clerk of The City of Saint John, 8th Floor, City Hall, Saint John, New Brunswick.

DATED at the City of Saint John, in the County of Saint John, and Province of New Brunswick, this 1st day of February, 2010.

Elizabeth Gormley, COMMON CLERK, The City of Saint John, P.O. Box 1971, Saint John, N.B. E2L 4L1

Notice of Application

by The City of Saint John for Private Legislation

The City of Saint John intends to apply to the 2010 fourth session of the 56th Legislature for the enactment of a private bill entitled “*An Act Respecting the Saint John Firefighters’ Association*”.

The object of the private bill is to translate *An Act Respecting the Saint John Firefighters’ Association*, S.N.B. 1960, c.169 and amend paragraph (a) of subsection (3) of section 2 of said Act to delete the words “or remarriage”, so as to ensure that benefits continue to a widow notwithstanding her remarriage.

The text of the proposed Private Bill may be examined in the office of the Common Clerk of The City of Saint John, 8th Floor, City Hall, Saint John, New Brunswick.

DATED at the City of Saint John, in the County of Saint John, and Province of New Brunswick, this 1st day of February, 2010.

Elizabeth Gormley, COMMON CLERK, The City of Saint John, P.O. Box 1971, Saint John, N.B. E2L 4L1

FAIT à Saint John, dans le comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} jour de février 2010.

Elizabeth Gormley, GREFFIER COMMUNAL, The City of Saint John, C.P. 1971, Saint John (N.-B.) E2L 4L1

Avis d’une demande de projet de loi d’intérêt privé de la part de The City of Saint John

The City of Saint John (la « cité ») a l’intention de solliciter, durant la quatrième session de 2010 de la 56^e législature, l’édiction d’un projet de loi d’intérêt privé intitulé « *Loi autorisant The City of Saint John à réserver une partie de Tucker Park à la circulation* ».

Ce projet de loi d’intérêt privé vise à autoriser la cité à réserver, pour servir de rue publique, une parcelle de 675 mètres carrés qui fait partie des terrains connus sous le nom de Tucker Park, légués par le défunt Joseph J. Tucker à la cité, et qui porte la désignation « Arlington Crescent (Public Street) » dans un plan de lotissement déposé au Bureau de l’enregistrement du comté de Saint John le 30 avril 2009 sous le numéro 27093831.

Le texte proposé à cette fin peut être consulté au bureau du greffier communal de la cité, situé au 8^e étage de l’Hôtel de ville, à Saint John (Nouveau-Brunswick).

FAIT à Saint John, dans le comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} jour de février 2010.

Elizabeth Gormley, GREFFIER COMMUNAL, The City of Saint John, C.P. 1971, Saint John (N.-B.) E2L 4L1

Avis d’une demande de projet de loi d’intérêt privé de la part de The City of Saint John

The City of Saint John (la « cité ») a l’intention de solliciter, durant la quatrième session de 2010 de la 56^e législature, l’édiction d’un projet de loi d’intérêt privé intitulé « *Loi concernant la Saint John Firefighters’ Association* ».

Ce projet de loi d’intérêt privé vise à traduire *An Act Respecting the Saint John Firefighters’ Association*, L.N.B. 1960, c.169 et à modifier l’alinéa 2(3)(a) de ladite loi de sorte à supprimer les mots « or remarriage » afin que la rente payée à une veuve continue nonobstant son mariage.

Le texte proposé à cette fin peut être consulté au bureau du greffier communal de la cité, situé au 8^e étage de l’Hôtel de ville, à Saint John (Nouveau-Brunswick).

FAIT à Saint John, dans le comté de Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} jour de février 2010.

Elizabeth Gormley, GREFFIER COMMUNAL, The City of Saint John, C.P. 1971, Saint John (N.-B.) E2L 4L1

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **January 26, 2010**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **January 26, 2010**.

041702 041702 N.B. Ltd.
 501892 501892 N.B. LTD.
 504573 504573 NB INC.
 504649 504649 N.B. INC.
 506736 506736 NB LTD./LTÉE
 511737 511535 N.B. Ltd.
 600246 600246 N.B. LTD.
 600631 600631 N.B. LTD.
 606184 606184 N.B. LTD.
 611757 611757 N.B. LTD.
 618274 618274 N.B. INC.
 618295 618295 N.B. Inc.
 624887 624887 NB Inc.
 625151 625151 N.B. Inc.
 625173 625173 NB LTD.
 631098 631098 N.B. Inc.
 631207 631207 N.B. Inc.
 631419 631419 N.B. Inc.
 631424 631424 N.B. INC.
 631477 631477 N.B. Corp.
 631542 631542 New Brunswick Ltd.
 631550 631550 NB Ltd.
 514415 ACER TRONIX INC.
 618520 After Hours Steakhouse Inc.
 044772 AMBULANCES BENOIT LTEE
 606322 Atlantic Dive Center Inc.
 631483 Atlantic Lotus International Trade Inc.
 631279 Atlantic Salmon Access Point ASAP Inc.
 059918 Atlanticom Inc.
 624960 Battle River Construction Ltd
 600400 Bay Resource Property Management Inc.
 049475 BAYFIELD SERVICES LTD.
 631170 Best International Seafood Products Ltd.
 511794 BRUCE BAILEY CONTRACTING LTD.
 625014 Burret Investments Ltd.
 047375 C-GEM EXPORTS LIMITED
 618338 C.M.T. TRANSPORT INC.
 631394 CANADIAN PERSIAN MARKETING LTD.
 037032 CEDAR BROOK DEVELOPMENTS LTD.
 631297 CGS HOCKEY TECH INC.
 511660 CHASES TRUCKING LTD.
 506817 CLUFF'S CONSTRUCTION INC.
 600546 COAL TOWN CARRIERS LTD.
 509170 COLEDGE CONSTRUCTION CORPORATION
 611957 D.L. Distribution Inc.
 631165 Dan's Deals Limited
 631560 DIVIDE HOLDINGS LTD.
 606179 DON HAMILTON AUTO SERVICE LTD.

504605 DOUG FORGRAVE PLUMBING & HEATING LTD.
 509167 ENTREPRISES JOSALEX INC.
 631186 Euphoria The Wellness Patch Inc
 041734 FALLSVIEW TERRACE LTD.
 618526 FLUX TRADE LTD.
 053909 FOCUS COUNSELLING & CONSULTING INC.
 631438 Fontaine Forest Products Inc.
 618185 G D F Mobile Services Inc.
 502066 G. & W. DUGAS ENTERPRISES LTD.
 631074 G.R. COLFORD & SONS LIMITED
 631163 George's Cafe & Sandwich Shop Inc.
 506779 GINSON HOLDINGS INC.
 606492 Gouttières Sans Joints ATLANTIC Seamless Gutters Inc.
 631048 GROUPE TI-BOSS FONDATIONS INC.
 007727 HAMMOND RIVER CONSTRUCTION LTD.
 501861 HARAN HOLDINGS LTD.
 631262 Harbour City Clean Air Ltd.
 009339 HERBERT M. KNOWLES ENTERPRISES LTD.
 514374 I*MA*GO FARM INC.
 511787 INVESTISSEMENTS LANDREVILLE LTEE
 618394 JACOB'S WELL RELIGIOUS BOOK STORES INC.
 612328 JDA Logging Inc.
 612072 JIMMY FLYNN ENTERTAINMENT INC.
 606074 JOURNAL DIEPPE LTEE./DIEPPE JOURNAL LTD.
 502258 K-Line Telecommunications Inc.
 618103 Karaco Sales & Marketing Inc.
 631202 KELMGROVE CONSULTING INC.
 049411 KNOB HILL GALLERY INC.
 631404 Koho Corp.
 624923 Langille's Real Wood Construction Ltd.
 600877 LES MUSES INC.
 618325 LIMITLESS ADVERTISING INC./ PUBLICITÉ SANS LIMITES INC.
 033597 LOG HOME VIDEO LTD.
 010097 LOYALIST CONSULTANTS LTD.
 511764 MACDONALD OVERHEAD DOORS INC.
 504472 MAGNUM TRANSPORTATION SERVICES LTD.
 600361 MALLET MÉCANIQUE DIESEL LTÉE
 612318 MAPLE RIDGE TRUCKING INC.
 600890 MARITIME TRANSMISSION LTD.
 612114 MCGRATTAN ENTERPRISES LTD.
 612136 MCKENNA1 INC.

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **26 janvier 2010** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **26 janvier 2010**.

631355 Mega Construction Ltd.
 618642 Memory T-Shirts Ltd
 618472 Michelle Rioux, CGA PC Inc.
 631104 Mitch's Place Ltd.
 631344 MNEMONIKOS INC.
 631196 Morro International Ltd.
 514154 NADEAU VENDING INC.
 600397 New Life Homes Inc.
 504440 NORTHUMBERLAND BOWLING INC.
 511681 PG VENTURES LTD.
 618033 Phil Electric Inc.
 511679 PLAYTIME GARDEN DAYCARE (2000) LTD.
 013207 PLUMES GARAGE LIMITED
 618056 Primal Scream Productions Inc.
 631086 Provincial Overhead Doors Ltd.
 612242 R.J. Autobody Supplies Inc.
 051916 ROCAN FORESTRY SERVICE LTD.
 618127 ROCKY PONDS INC.
 606306 Route One Tire & Auto Service Ltd.
 631213 RPC TRUCKING LTD.
 014488 S & S INVESTMENTS LTD.
 625247 S. Patterson Trucking Ltd.
 618032 Saint John News Company Ltd.
 509072 SALT MARSH MANAGEMENT GROUP INC.
 631486 Self-Improvement Resources Inc.
 631346 Shutter Creative Inc.
 631343 Sport Science Conditioning Inc.
 047401 ST. ANNE CONSULTING LTD.
 044690 SUMCORP INC.
 625033 Summerville Management & Consulting Inc.
 015744 SUNBURY MASONRY & CONSTRUCTION LTD.
 047319 TATTON'S EBB & FLOW LTD.
 007491 THE GREEN THUMB BOUTIQUE LTD.
 015615 THE STICKY BUN SHOP LTD.
 631561 TIMBERLINE ENTERPRISES LTD.
 631095 Torex Retail Systems (Canada) Inc.
 618337 TRACADIE-SHEILA PEINTURE ET DÉCOR LIMITÉE
 631555 ULTRALITE MATTRESS CLEANING LTD.
 618468 V.R. Barton Trucking Inc.
 514253 WINDSOR RIDGE MILLWORK INC.
 618475 Y & M Rioux Holdings Inc.
 611685 YJD Transport Ltée
 606590 Zee Link Inc.

Notice of cancellation of registration of extra-provincial corporations

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **January 26, 2010**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

631179 Autocars Jordez inc.
625121 CORPORATE eSuites Inc.
631132 CROMBIE KENNEDY NASMARK
INC.

631413 EDERICK ASSOCIATES INC.
631509 Factors Western Ltd.
624882 Finance Authority of Maine
631126 Hamilton Tech Drive Inc.

075900 LES ACIERS BLAIS INC.
631400 Noble Mortgage Corporation
625133 SafeVIsion Technologies Ltd.
077646 SMK Speedy International Inc.

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **January 26, 2010**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **January 26, 2010**.

022864 "GOOD FRIENDS" SNOWMOBILE
CLUB INC./CLUB MOTONEIGE
"BONS COPAINS" INC.
631568 Birth Matters Inc.
618384 Comité organisateur de la finale des Jeux
de l'Acadie 2006 inc.
024569 HAMPTON HIGH SCHOOL
SCHOLARSHIP AND BURSARY
FOUNDATION INC.

025589 Kennebecasis Valley Trails Association
Inc.
000894 L'ASSOCIATION DE VETERANS DE
ROBERTVILLE INC.
600375 LA RANDONNÉE CPA INC.
011021 MINTO YOUTH SUPPORT, INC.
025443 NEW DENMARK COMPUTER
LEARNING CENTRE INC.

012612 OROMOCTO DAY CARE &
KINDERGARTEN INC.
022604 THE ALZHEIMER SOCIETY OF
SOUTHEAST N.B. INC.
606120 The Great Atlantic Outdoors Inc.
624938 THE JOSHUA GROUP INC.

Partnerships and Business Names Registration Act

TAKE NOTICE that, pursuant to sections 12.3 and 12.31 of the *Partnerships and Business Names Registration Act* R.S.N.B., 1973, c. P-5, the Registrar under the said Act has cancelled, effective **January 26, 2010**, the registration of the certificates of partnership of the firms set forth in Schedule "A" annexed hereto and the certificates of business names of the businesses set forth in Schedule "B" annexed hereto by reason of the fact the said firms and businesses have failed to register certificates of renewal in accordance with paragraph 3(1)(b) or (c) or subsection 3.1(2) or 9(7), as the case may be applicable, of the said Act.

Avis d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **26 janvier 2010** en vertu de l'alinéa 201(1)a de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **26 janvier 2010** en vertu de l'alinéa 35(1)c de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **26 janvier 2010**.

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ QUE, conformément aux articles 12.3 et 12.31 de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, L.R.N.-B. de 1973, chap. P-5, le registraire a annulé, le **26 janvier 2010**, en vertu de ladite loi, l'enregistrement des certificats de sociétés en nom collectif indiqués à l'Annexe « A » ci-jointe et des certificats d'appellations commerciales des commerces indiqués à l'annexe « B » ci-jointe en raison du fait que ces firmes ou commerces ont négligé de faire enregistrer des certificats de renouvellement conformément à l'alinéa 3(1)b) ou c) ou au paragraphe 3.1(2) ou 9(7) de ladite loi, selon le cas.

Schedule “A” / Annexe « A »
Certificates of Partnerships / Certificats de sociétés en nom collectif

611227 ABC RANCH	611078 Kwesawek Energy	610763 Salisbury Discount Muffler
611082 Bô-Tyme	611116 M & K ERRAND AND SHOPPING SERVICES	611204 Team Mod Squad
610818 COASTAL MARTIAL ARTS SUPPLIES	604983 Moncton CruiseShip Centers	343942 THE WHIMS OF WANDA
611267 Hidden Tower	610762 Salisbury Discount Auto Parts	
611022 Island Breeze Tanning		

Schedule “B” / Annexe « B »
Certificates of Business names / Certificats d’appellations commerciales

610948 A Show of Hands	610757 FONDS ACADIE EQUILIBRÉ / ACADIA BALANCED FUND	611238 Meubles Gil’s Furnitures 2004
611124 ACM Design & Consultation	610758 FONDS ACADIE HYPOTHÈQUES / ACADIA MORTGAGE FUND	610747 MJB Enterprises
610874 Amplitude Newmedia	610759 FONDS ACADIE MARCHÉ MONÉTAIRE / ACADIA MONEY MARKET FUND	610875 New Millennium Web Initiatives
610998 ARC Coatings	610760 FONDS ACADIE OBLIGATIONS / ACADIA BOND FUND	611003 NORTHUMBERLAND SOUND PROMOTIONS
611191 ARMCO ATLANTIC 2004	610990 Frank’s Free Search Referral	611123 PAGLI
610785 ATL Paper Products	611190 GASPRO INSTALLERS 2004	611146 PENGUIN CONSTRUCTION
610786 ATLANTIC PROPERTY INSPECTIONS	610980 GE Polymershapes	610843 PHARMA-SANTÉ CAP-PELÉ
611080 Beth’s Travel	610979 GE Structured Products	611177 PINE ACRES MONCTON
610927 BIZZY ADMINISTRATIVE SERVICE	610981 GE Structured Products Canada	610914 PRINT GALLERY 2003
610952 Boutique Nany photo Enr.	314270 GESTION-MARKETING-GILLES LEDUC	610742 R. Bennett Consulting
610801 BRISTOL FARMS	610745 GIAH WASTE MANAGEMENT	610885 Range of Motion Physiotherapy
610784 CAN-AM CHARTER SERVICE	611122 Gidget	611086 RAZOR SHARP CONSTRUCTION
610910 Canadian Tax Help	610913 GSD Consulting	610907 RH Financials
611096 CenTraDev.com	611128 Hawkes Painting & Drywall	611033 RMK Investments
610947 CHATHA - TRANSPORT	610908 Help 4 Business	610793 ROTHESAY AVENUE DART CLUB
343817 CHIC CUISINE	610909 Help 4 Taxes	611147 Safe Passage Ministeries
610897 Colleen Tobin Designs	610750 HOME & GIFT COLLECTION	610989 SAINT JOHN THUNDER CATS
605685 Corporation de développement communautaire Northumberland	611097 Home Touch Practical Decorating	611038 SEASIDE HOME IMPROVEMENTS
611228 CREATIVE LOOP	611136 J AND T’S CRACKFILLING/ PAINTING	610847 Service de confection SMP Confections
610803 D.M.F. CONSULTING	610838 Jangar Services	610879 Shana’s Aesthetics
610812 Debbie Adshade Music	343794 JUMPING JACK	610855 Shari’s Caring Hands
611111 DEUX MAPLES	610829 Just for You Signature Gifts by Design	610804 SKYRON TECHNOLOGIES
611094 DIANE HUESTIS & ASSOCIATES	611015 K & R Home Specialties	610478 SOLUTIONTEK PRO+
611102 DIGITAL IMPULSE	610920 Katek Welding & Fabrication	610789 SOUTH MARKET BILLIARDS
610929 DOCTOR KELLY STENSON TRADITIONAL CHINESE MEDICINE CLINIC	610936 Kelly Jay Productions	611172 Steeve Lemieux Enterprises
610991 Dunphy’s Towing	610905 Kwik Kash	611098 Stew’s Cycles
343906 E C PAINTING	611141 L’Hydromassage N.R.J.	314663 STRAIGHTLINE SIDING
611026 EARL’S EATERY	611044 La Vallée du Highland Enr.	610941 Sue’s Bookkeeping Services
610938 EAST-WIND AUTO SERVICE CENTRE	610795 LANSDOWNE BILLIARD PARLOR	611069 Tania’s Maritime Treasures
610945 Easy Stitch Digitizing	330157 LE TERRAIN DE GOLF CAP PELE GOLF COURSE	611138 Tech-Know Services
610409 ÉCOLE DE KARATÉ TSURUOKA DO	610987 Les Produits J & R Enr	611167 The Exchange Coffee House
610870 Elle Chloe Bed & Bath	610985 LOLLIPOP CORNER	610563 THORNE GUEST HOUSE
610881 Euler Hermes Canada	611142 LUND’S LANDSCAPE & DESIGN	611236 Timbervale Forestry
610901 FCM Renovations	610830 MacFarlane’s Restaurant and Lounge	610961 TOTAL PRACTICE
343819 FIRECO RETAIL SERVICES	338181 MAGASIN GENERAL DE BALMORAL	611223 Toys & Joys Erotichome
610753 FONDS ACADIE ACTIONS CANADIENNES / ACADIA CANADIAN EQUITY FUND	346267 MARSHVIEW HEALTH SUPPLIES	611257 TRAC PALLMANN
610754 FONDS ACADIE ACTIONS INTERNATIONALES / ACADIA INTERNATIONAL EQUITY FUND	610921 Matrix Computers	610862 Treats and Sweets Vending
610755 FONDS ACADIE ATLANTIQUE / ACADIA ATLANTIC FUND	611081 MBDM TRUSTED DESIGN	610850 ULTIMATE AUTO AND TRUCK ACCESSORIES
610756 FONDS ACADIE DIVERSIFIÉ / ACADIA DIVERSIFIED FUND	343882 MDI FINANCIAL	611215 VITALITY - 4 - U
		600410 VMC GROUP ATLANTIC
		611237 WHITE BEAR INNOVATIONS
		611250 Windsor Homes Group

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
648652 New Brunswick LTD. 648652 Nouveau-Brunswick LTÉE	Charters Settlement	648652	2010	01	08
Raybeck Consultants Inc.	Moncton	648753	2010	01	15
Bizeau BJ Consulting Inc.	Rothsay	648757	2010	01	15
ISPIRE Inspired Technologies LTD.	Saint John	648772	2010	01	15
Dre Janik Côté Bérubé C.P. Inc.	Sainte-Anne-de-Madawaska	648773	2010	01	15
Maba Holdings Inc.	Saint John	648774	2010	01	15
Portage Energy Limited	Saint John	648775	2010	01	15
Carsara Holdings Inc.	Moncton	648793	2010	01	18
Frank's Mobile Equipment Repair Ltd.	Saint John	648794	2010	01	18
DanMar Properties Inc.	Dieppe	648796	2010	01	18
Cap-Pelé Mobile Wash Ltd.	Cap-Pelé	648798	2010	01	18
Johnston Hydraulics Inc.	Fredericton	648800	2010	01	18
CSols Canada Inc.	Saint John	648801	2010	01	18
OAKLAND CONSTRUCTION INC.	Moncton	648807	2010	01	19
Thriller Canada Acquisition Corp.	Saint John	648814	2010	01	19
AAA Real Estate Corp.	Fredericton	648815	2010	01	19
Promotion immobilière Thomas Inc.	Pont-Landry	648822	2010	01	19
648823 NB Limited	Moncton	648823	2010	01	19
Jabby's Trailer Sales Inc.	Oak Bay	648824	2010	01	20
648825 N.B. INC.	Dieppe	648825	2010	01	20
Atwood Relationship Services Inc.	Moncton	648826	2010	01	20
648827 N.B. LTD.	Salisbury West	648827	2010	01	20
PRITCHARD BROADCASTING INC.	Saint John	648829	2010	01	20
648830 NEW BRUNSWICK INCORPORATED	Moncton	648830	2010	01	20
CALESSA SPORTSWEAR LIMITED	Moncton	648831	2010	01	20
648832 NB INC.	Bathurst	648832	2010	01	20
KCI Publishing Corporation	Saint John	648834	2010	01	20
Axion Marketing Inc.	Moncton	648840	2010	01	20

648846 NB Inc.	Shediac Cape	648846	2010	01	21
DR CHRISTIAN PAILLARD CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	Edmundston	648847	2010	01	21
Dr. David Aldridge Professional Corporation	Fredericton	648848	2010	01	21
FAMILY FIRST HUMAN RESOURCES INC.	Oromocto	648849	2010	01	21
Bikini Bottom Trucking Ltd.	Dufferin Comté de Charlotte County	648852	2010	01	21
648853 NB INC.	Fredericton	648853	2010	01	21
CHM Management Group Inc.	Miramichi	648858	2010	01	21
JE Toner Holdings Inc.	Fredericton	648860	2010	01	21
MAX-PLUS WINDOWS & DOORS INC.	Drummond	648862	2010	01	21
648865 N.B. Ltd.	Quispamsis	648865	2010	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Balse Consulting Inc.	Saint John	Ontario	648810	2010	01	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Bayview Trucks & Equipment Ltd.	001619	2010	01	21
ERNIE'S HOME IMPROVEMENT LTD.	005940	2010	01	18
051386 N.B. LTD.	051386	2010	01	20
053870 N.B. LTD.	053870	2010	01	15
D.A. LeBlanc Services P.C. Inc.	512603	2010	01	21
Basque Construction Ltée/Basque Construction Ltd	609703	2010	01	21
DJM Enterprises Inc.	625146	2010	01	18
628796 NB Ltd.	628796	2010	01	15
R & A LIRETTE CONSTRUCTION LTD.	637662	2010	01	20
Santix Medical Solutions Inc. Solutions Médicales Santix Inc.	639025	2010	01	21
Medrunner Health Solutions Inc.	645017	2010	01	15

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of amendment issued on April 14, 2008 under the name of “**D. E. JENSEN & SONS LTD.**”, being corporation #008793, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment replacing the Schedule – Share Structure to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 14 avril 2008 à « **D. E. JENSEN & SONS LTD.** », dont le numéro de corporation est 008793, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification pour remplacer l'Annexe - Organisation du capital social des statuts joints.

In relation to a certificate of amendment issued on January 22, 2010 under the name of “**C&R DeMerchant Holdings Ltd.**”, being corporation #629627, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment amending Items 3.4, 4.4 and 5.4 of the Schedule – Share Structure to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 22 janvier 2010 à « **C&R DeMerchant Holdings Ltd.** », dont le numéro de corporation est 629627, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification pour corriger l'article 3.4, 4.4 et 5.4 de l'Annexe - Organisation du capital social des statuts joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
D.A. LeBlanc Services P.C. Inc.	DENISE A. LEBLANC C.P. INC.	512603	2010	01	18
515989 NB Inc.	Olive Branch Food Services Inc.	515989	2010	01	20
Ranfor Inc.	Ranfor Land Services Ltd.	626206	2010	01	15
Nico's Bakery Café Inc.	Au P'tit Café Normand Inc.	641377	2010	01	21
D.A.S. Developments Inc.	647896 NB Inc.	647896	2010	01	18
PÊCHERIES MARTIN G. LTÉE	644975 NB Inc.	648122	2010	01	22
DR. PAULA CARMICHAEL PROFESSIONAL CORPORATION	DR. PAULA CARMICHAEL INC.	648240	2010	01	21
DR. STEPHEN J. CARMICHAEL PROFESSIONAL CORPORATION	DR. STEPHEN J. CARMICHAEL INC.	648241	2010	01	21
010808 N.B. Ltd.	053870 N.B. Ltd.	648791	2010	01	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
A.L. Anderson Holdings Ltd.	A. L. ANDERSON HOLDINGS LTD. Logmax Global Inc.	Dieppe	648485	2009	12	31

053870 N.B. Ltd.	010808 N.B. LTD. 053870 N.B. LTD.	Saint John	648791	2010	01	18
------------------	--------------------------------------	------------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PLACEMENTS DU GOLFE LTEE	Caraquet	013170	2010	01	14
Judith Irving Photography Inc.	Moncton	040182	2010	01	18
ATCO KENT INC.	Saint John	504409	2010	01	18
MacLELLAN MOBILE CLEANERS INC.	Moncton	515039	2010	01	18
Omnilife Canada Inc.	Saint John	607661	2010	01	20
Tright Limited	Saint John	626789	2010	01	21
644125 N.B. Inc.	Saint John	644125	2010	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ERNIE'S HOME IMPROVEMENT LTD.	005940	2010	01	18
GILLES BASQUE SALES LTD.-VENTES GILLES BASQUE LTEE	515921	2010	01	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
607530 N.B. Ltd.	Saint John	PrivewaterhouseCoopers Inc.	607530	2010	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RGF ÉLECTRIQUE INC.	Québec / Quebec	Christine M. Bernard Saint John	647724	2010	01	13
Eco-Ganic Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648422	2009	12	23
RC Management (GP) Limited	Ontario	Steven D. Christie Fredericton	648704	2010	01	12
BATHURST REDEVELOPMENT INC.	Ontario	T. Gregory Riordon Bathurst	648718	2010	01	13
APX ALARM, INC.	Canada	Terrence W. Hutchinson Saint John	648741	2010	01	14
BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648754	2010	01	15
DMS Health Technologies - Canada, Inc.	Dakota du Nord / North Dakota	Isabelle C. Moreau Moncton	648767	2010	01	15
KEYSTONE AUTOMOTIVE OPERATIONS OF CANADA, INC.	Delaware	Franklin O. Leger Saint John	648780	2010	01	15
Citi Transaction Services Canada Ltd.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648786	2010	01	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SAFWAY SERVICES CANADA, INC.	ThyssenKrupp Safway, Inc.	600559	2010	01	14
Just Holdings Corp.	JUST ENERGY CORP.	644740	2010	01	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Hillcrest Financial Management Inc.	Canada	Greg Hunt Fredericton	627557	2010	01	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CORRPRO CANADA, INC.	Corrpro Canada, Inc.	Deborah M. Power Fredericton	648473	2009	12	29
Doherty & Associates Ltd.	Magna Vista Investment Management Limited Gestion des investissements Magna Vista Limitée DOHERTY & ASSOCIATES LTD.	SMSS corporate Services (NB) Inc. Saint John	648587	2010	01	06
Wayfarer Insurance Brokers Limited	LANT & CO. INSURANCE BROKERS LTD. Gary Steeves Insurance Ltd.	Darcey Steeves Hillsborough	648631	2010	01	07
GROUPHEALTH GLOBAL BENEFIT SYSTEMS INC.	GroupHealth Global Benefit Systems Inc.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Fredericton	648635	2010	01	07
AMEC Americas Limited / AMEC Amériques Limitée	AMEC Americas Limited / AMEC Amériques Limitée AMEC Geomatrix Limited	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648641	2010	01	08
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	Deborah M. Power Fredericton	648654	2010	01	08
NEWALTA CORPORATION	NEWALTA CORPORATION	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648683	2010	01	12
Corporation Alter Moneta/ Alter Moneta Corporation	LOCATION LUTEX INC./ LUTEX LEASING INC. Corporation Alter Moneta/ Alter Moneta Corporation	Willard M. Jenkins Saint John	648777	2010	01	15
LIQUID ART FINE WINES LTD.	LIQUID ART FINE WINES LTD.	Peter Forestell Saint John	648789	2010	01	18

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
SUNBURY WEST HEADSTART INC.	612506	2010	01	18
CLUB DE V.T.T. BRAKE WATER INC.	614664	2010	01	15

Loi sur les compagnies

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ATLANTIC AIR AMBULANCE	MANAN AIR SERVICES INC.	Grand Manan	646968	2009	12	30
Log Cabin Diner Woodstock	646542 N.B. Inc.	Woodstock	647807	2010	01	18
BEST ALARMS	Dragomir Mitrovic	Fredericton	648330	2009	12	18
RetroReplay	Jason Sussey	Fredericton	648474	2009	12	29
A & R MINI - MART	Elizabeth Legere	Upper Blackville	648507	2010	01	19
Relax and Renew A. W.	Natania Blakney	Riverview	648586	2010	01	06
House of Intercessory Prayer	Balan Swaminathan Joy Marilyn Balan Joel Goldwin Samben Raj	Fredericton	648659	2010	01	09
Fresh Home Carpet Cleaning	642870 N.B. LTD.	Hampton	648698	2010	01	14
Realstar Communities	RC Management (GP) Limited	Fredericton	648705	2010	01	12
GloboTech Communications	NWORKS MANAGEMENT CORP.	Saint-Quentin	648720	2010	01	13
Unmetered Server	NWORKS MANAGEMENT CORP.	Saint-Quentin	648721	2010	01	13
Chemical Guys	648706 N.B. Ltd.	Fredericton	648744	2010	01	14
Southside Physiotherapy	Prospect Physiotherapy	Fredericton	648749	2010	01	14
Fred Moses Landscaping and Excavation	Fred Moses	Saint Andrews	648750	2010	01	15
River Valley Collaborative	DONALD ROWAN LAW PROFESSIONAL CORPORATION	Fredericton	648752	2010	01	14
Speedy Auto Glass	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648755	2010	01	15
Apple Auto Glass (Moncton)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648756	2010	01	15
Apple Auto Glass (Saint John)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648758	2010	01	15

Apple Auto Glass (Fredericton)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648759	2010	01	15
Apple Auto Glass (St. Stephen)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648760	2010	01	15
Apple Auto Glass (Miramichi)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648761	2010	01	15
Apple Auto Glass (Rothesay)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648762	2010	01	15
Apple Auto Glass (Saint John West)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648763	2010	01	15
Apple Auto Glass (Woodstock)	BELRON CANADA INCORPORATED/ BELRON CANADA INCORPORÉE	Saint John	648764	2010	01	15
James Longaphie Home Care	James Longaphie	Riverview	648768	2010	01	15
Premier Photography	Marie Brown	Oromocto	648769	2010	01	15
HIGGINS PEST CONTROL	Brian Higgins	Black River Bridge	648770	2010	01	15
WESTMORLAND ALARM SERVICE	Kerby Crossman	Dorchester	648776	2010	01	15
Caterpillar Clubhouse Daycare	Christine Diane Grant	Riverview	648781	2010	01	15
Naughty n Nice Gift shop	Stacy Nadeau	Grand-Sault / Grand Falls	648782	2010	01	16
Brett O'Neil Painting	Brett O'Neil	Fredericton	648783	2010	01	17
Coiffure Glamour Queen	Huguette Doucet	Bathurst	648784	2010	01	18
FAIRCHILD designs	Sylvia Fairchild	Moncton	648785	2010	01	18
MacLellan Mobile Cleaners	Kevin MacLellan	Moncton	648787	2010	01	18
Cherry Hill Woodcrafters	David Doncaster	Saint Andrews	648788	2010	01	18
Magee Photography	Joshua Robert Magee	Moncton	648790	2010	01	18
Sapphire Painting and Home Renovations	Sean Patrick Croston	Fredericton	648792	2010	01	18
A NEW LEAF DEVELOPMENTS	Damon McKillop	Plaster Rock	648795	2010	01	18
Shotgun Jimmie Productions	James Kilpatrick	Sackville	648802	2010	01	18
SYLUC PHOTO GALLERY	Gerard Gaudet	Collette	648803	2010	01	18
YES! YOU CAN SING	Kimberly Dayton-Lebeau	Fredericton	648804	2010	01	18
CAD-i Concept	Jean-Frédéric Roy	Dieppe	648805	2010	01	18
TNK PIÈCES USAGÉES	Johanne Carroll	Six-Roads	648808	2010	01	19

Brenda Gibson Counselling Services	Brenda Marie Gibson	Fredericton	648811	2010	01	19
Beauty Within Salon	Lori Kenny	Fredericton Junction	648821	2010	01	19
Typed Communications	Peter Josselyn	Rothsay	648835	2010	01	20
Classique Hair & Innersole By GB	Gale Barrieau	Harvey Station	648841	2010	01	20
LB Flowers & Design	Brian Hebert	Miramichi	648842	2010	01	20
Satori Publishing	Debbie Carroll	Riverview	648843	2010	01	20
Patricia Tarry Natural Healing	Patricia Tarry	Oak Bay	648850	2010	01	21
Maritime Bakery Equipment Services	Donald Landry	Dieppe	648861	2010	01	21

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to the certificate of business name registered on January 14, 2010 under the Act, under the name of “**Seabird Seafood Family Restaurant**”, being file #**648747**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the postal code referenced in Item #3 of form 5 be corrected to read as follows: “**E4S 4T6**”, that the name of the person registering referenced in Item #5, 7 and 8 of form 5 be corrected to read as follows: “**Gérard Siebert**” and that the address where the business is located referenced to in Item #6 of Form 5 be corrected to read as follows: “**3, rue Acadie, Bouctouche NB E4S 4T6**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 14 janvier 2010 en vertu de la Loi sous le nom de « **Seabird Seafood Family Restaurant** », dont le numéro d'appellation commerciale est **648747**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le code postal qui apparaît à l'article 3 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **E4S 4T6** », que le nom de la personne enregistrant qui apparaît à l'article 5, 7 et 8 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **Gérard Siebert** » et que l'adresse de l'entreprise qui apparaît à l'article 6 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **3, rue Acadie, Bouctouche NB E4S 4T6** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ATLANTIC MAZDA	ATLANTIC MOTORS LTD.	Dieppe	329793	2010	01	22
SMSS	Stewart McKelvey Stirling Scales	Saint John	346084	2010	01	18
RW & CO.	REITMANS (CANADA) LIMITED REITMANS (CANADA) LIMITÉE	Saint John	348606	2010	01	18
AMEC Earth & Environmental	AMEC Americas Limited / AMEC Amériques Limitée	Saint John	611926	2010	01	08
Li & Associates Consulting	Kecheng Li	Fredericton	611961	2010	01	19
Englehart Cleaning Enterprise	Frederick Englehart	Fredericton	615574	2010	01	14
Lockhart's Weddings and Special Occasions	Alaina Lockhart	Sussex	615649	2010	01	20
Maria-Gesgapegiag Lounge	Eel River Bar First Nation	Première nation d'Eel River Bar/ Eel River Bar First Nation	615726	2010	01	13

Eel River Bar-UgpiGanjig Lounge	Eel River Bar First Nation	Première nation d'Eel River Bar/ Eel River Bar First Nation	615728	2010	01	13
Pabineau-Gegoapsgog Lounge	Eel River Bar First Nation	Première nation d'Eel River Bar/ Eel River Bar First Nation	615729	2010	01	13
Restigouche-Listuguj Lounge	Eel River Bar First Nation	Première nation d'Eel River Bar/ Eel River Bar First Nation	615731	2010	01	13
Léonce LeBlanc General Service	Léonce LeBlanc	Dieppe	615837	2010	01	12
NAFS OF CANADA	SITEL Customer Care, Inc.	Saint John	616177	2010	01	15
Quality Installations	Jason Currie	Riverview	616253	2010	01	20
NALTEK	PHARMACIE ROY LTEE	Sainte-Anne-de-Madawaska	616343	2010	01	19
Divine Intervention and Angelic Connection	Sherry Siddall	Parker	616536	2010	01	14
La Marée Haute	Pam Hills	Saint-Édouard	616766	2010	01	18
STEVENS CLEANING SERVICES	Kevin Brent Stevens	Moncton	616848	2010	01	17
CAVENDISH FARMS/ LES FERMES CAVENDISH	Cavendish Farms Corporation Les Fermes Cavendish Incorporée	Dieppe	617003	2010	01	22
GIANT TIGER	TORA MONCTON LIMITED	Oromocto	617036	2010	01	21
CARDIAC PRO-ACTIVE RESOURCES	Rino Méthot	Rothesay	617195	2010	01	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
Foster & Company	Fredericton	351980	2010	01	20	
Saputo Division Produits Laitiers (Canada) / Saputo Dairy Products Division (Canada)	Saint John	613632	2010	01	18	
Saputo Division Produits Laitiers (Canada) / Saputo Dairy Products Division (Canada)	Dieppe	613669	2010	01	18	
River Valley Collaborative Law Group	Fredericton	617439	2010	01	14	
Naughty n Nice Gift Shop	Grand-Sault / Grand Falls	621601	2010	01	16	
ISPIRE Inspired Technologies	Saint John	633056	2010	01	15	
PG Sales	Boudreau Ouest / West	639425	2010	01	15	

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Timeline Pictures	Jesse Anthony Joel Thompson	Fredericton	648722	2010	01	13
Apple Blossom Florist	Mary Brebner Tunde Varga	Fredericton	648771	2010	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ROI DU POULET/CHICKEN KING	Sui Hong Lee Florence Lee Randy Lee	Bathurst	319184	2010	01	14
D & P Ventures, Consulting & Material Management	Phyllis Arseneau David Arseneau	Berwick	616394	2010	01	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GloboTech Communications	Saint-Quentin	601424	2010	01	13
ADVANCED DIGITAL HEARING AID CENTRE	Rothsay	624864	2009	12	07
Supermarket Moms	Quispamsis	647097	2010	01	13
Le CHIC-CHAPEAU	Fredericton	647424	2009	12	11

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GE Capital Canada Dominion Finance LP/Société en Commandite de Financement GE Capital Canada Dominion	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648708	2010	01	13
WCSB Oil & Gas Royalty Income 2010 Limited Partnership	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	648709	2010	01	13
SSPM BATHURST, L.P.	Bathurst	Ontario	T. Gregory Riordon Bathurst	648719	2010	01	13
Kruger Products L.P.	Saint John	Québec / Quebec	Franklin O. Leger Saint John	648778	2010	01	15

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Front Street Flow-Through 2005-I Limited Partnership	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	617116	2010	01	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Front Street Flow-Through 2005-I Limited Partnership	Ontario	Arthur T. Doyle Saint John	617116	2010	01	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Genesis Microchip Limited Partnership	Texas	Genesis Microchip Limited Partnership		605467	2010	01	13

Department of Justice and Consumer Affairs

Public notice is hereby given pursuant to subparagraph 285(2)(b)(iv) of the *Credit Unions Act*, Chapter C-32.2, that Capital Credit Union Limited and CARLETON PIONEER CREDIT UNION, LIMITED have amalgamated effective the 1st day of January, 2010 under the name PROGRESSIVE CREDIT UNION LIMITED, and that the provisions of the *Credit Unions Act* have been complied with.

Robert Penney, CA, Superintendent of Credit Unions

Ministère de la Justice et de la Consommation

Sachez que, conformément au sous-alinéa 285(2)b(iv) de la *Loi sur les caisses populaires*, chapitre C-32.2, Capital Credit Union Limited et CARLETON PIONEER CREDIT UNION, LIMITED ont fusionné pour devenir à compter du 1 janvier 2010 PROGRESSIVE CREDIT UNION LIMITED et que toutes les dispositions de la *Loi sur les caisses populaires* ont été respectées.

Le Surintendant des caisses populaires, Robert Penney, c.a.

Department of Natural Resources

NOTICE REQUEST FOR PROPOSALS QSA/LEC-2010-A PEAT EXPLORATION LICENCE

The Minister of Natural Resources invites interested parties to submit proposals for a Peat Exploration Licence under the *Quarriable Substances Act* R.S.N.B. Chapter Q-1.1, 1991, subsection 8(1.1) for a maximum peatland area of 250 ha.

The information package outlining the terms and conditions can be obtained at no charge by contacting:

Mr. Jacques Thibault
Peatland Resources Geologist
Department of Natural Resources
Minerals and Petroleum
Development Branch

Email: jacques.thibault@gnb.ca
Telephone: 506-547-2070 – Fax 506-547-7694

Proposals must be mailed to the Peatland Resources Geologist or handed to the reception area, Minerals and Petroleum Development Branch, 495 Riverside Drive, Bathurst, NB, CANADA E2A 2M4 on or before 2:00 p.m. local time on Wednesday, April 14, 2010.

The Province reserves the right to reject any and all proposals.

Ministère des Ressources naturelles

AVIS DEMANDE DE PROPOSITIONS QSA/LEC-2010-A LICENCE D'EXPLORATION DE TOURBIÈRE

Le ministre des Ressources naturelles invite les intéressés à déposer des propositions aux fins de l'obtention d'une Licence d'exploration de tourbière visant une superficie maximale de 250 ha de tourbière en vertu du paragraphe 8(1.1) de la *Loi sur l'exploitation des carrières*, L.R.N.-B. 1991, c.Q-1.1.

Les intéressés peuvent obtenir gratuitement la trousse de renseignements, laquelle fait état des conditions générales pertinentes, auprès de :

Monsieur Jacques Thibault
Géologue des ressources en tourbe
Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'exploitation des ressources minérales
et pétrolières

Courriel : jacques.thibault@gnb.ca
Téléphone : 506-547-2070 – Télécopieur : 506-547-7694

Les propositions doivent être envoyées à l'attention du géologue des ressources en tourbe ou remises à la réception de la Direction de l'exploitation des ressources minérales et pétrolières, 495, rue Riverside, Bathurst (N.-B.) CANADA E2A 2M4, au plus tard à 14 h, heure locale, le mercredi 14 avril 2010.

La province se réserve le droit de rejeter n'importe quelle ou la totalité des propositions.

Department of Public Safety

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after February 10, 2010:

1995, Ford F150 Pick-Up

Serial No. 1FTEF15Y6SLA95030

License Plate: CGY794

Registered Owner: Lenny DesJardins

Vehicle located at Saunders's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1995, Plymouth Voyager Van

Serial No. 2P4GH45R4SR143897

License Plate: GVF235

Registered Owner: Sarah Wilson

Vehicle located at Saunders's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1999, Hyundai Accent

Serial No. KMHVD13N0XU468476

License Plate: GHA617

Registered Owner: Sherri-Lynn Phillips

Vehicle located at Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1997, Pontiac GrandAm

Serial No. 1G2NE52M5VM534264

License Plate: BVV461

Registered Owner: Lewis W. Golden

Vehicle located at Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1998, Chev Lumina

Serial No. 2G1WN52K0W9200245

License Plate: GDX505

Registered Owner: Cheryl McCullough

Vehicle located at Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1999, Pontiac Transp Van

Serial No. 1GMDU03E5XD278565

License Plate: GEY179

Registered Owner: Dianne Moulton

Vehicle located at Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1985, Dodge D100 Pick-Up

Serial No. 1B7GD14T9FS711772

License Plate: CLN922

Registered Owner: Joyce A. Jinson

Vehicle located at Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1984, Volks Rabbit

Serial No. 1VWEB9173EV017687

License Plate: 286PKF-BC

Registered Owner: Derick William Fox

Vehicle located at Saunders's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Ministère de la Sécurité publique

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 10 février 2010 :

Camionnette Ford F150 1995

Numéro de série : 1FTEF15Y6SLA95030

Numéro d'immatriculation : CGY794

Propriétaire immatriculé : Lenny DesJardins

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunders's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Fourgonnette Plymouth Voyager 1995

Numéro de série : 2P4GH45R4SR143897

Numéro d'immatriculation : GVF235

Propriétaire immatriculé : Sarah Wilson

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunders's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Hyundai Accent 1999

Numéro de série : KMHVD13N0XU468476

Numéro d'immatriculation : GHA617

Propriétaire immatriculé : Sherri-Lynn Phillips

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Pontiac GrandAm 1997

Numéro de série : 1G2NE52M5VM534264

Numéro d'immatriculation : BVV461

Propriétaire immatriculé : Lewis W. Golden

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Chev Lumina 1998

Numéro de série : 2G1WN52K0W9200245

Numéro d'immatriculation : GDX505

Propriétaire immatriculé : Cheryl McCullough

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Fourgonnette Pontiac Transp 1999

Numéro de série : 1GMDU03E5XD278565

Numéro d'immatriculation : GEY179

Propriétaire immatriculé : Dianne Moulton

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Camionnette Dodge D100 1985

Numéro de série : 1B7GD14T9FS711772

Numéro d'immatriculation : CLN922

Propriétaire immatriculé : Joyce A. Jinson

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunder's Auto Body Ltd, Teeds Mills

Volks Rabbit 1984

Numéro de série : 1VWEB9173EV017687

Numéro d'immatriculation : 286PKF-BC

Propriétaire immatriculé : Derick William Fox

Véhicule se trouvant actuellement chez Saunders's Auto Body Ltd, Teeds Mills

1994, Chrysler Concord
Serial No. 2C3EL56T2RH280061
License Plate: GMS937
Registered Owner: John Loren Gorman
 Vehicle located at Sharpe's Auto Salvage, Pembroke

1992, Chrysler Dynasty
Serial No. 1C3BF46R3ND724127
License Plate: BLV705
Registered Owner: Ronald A. Flewelling
 Vehicle located at Sharpe's Auto Salvage, Pembroke

Chrysler Concord 1994
Numéro de série : 2C3EL56T2RH280061
Numéro d'immatriculation : GMS937
Propriétaire immatriculé : John Loren Gorman
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sharpe's Auto Salvage, Pembroke
 Chrysler Dynasty 1992
Numéro de série : 1C3BF46R3ND724127
Numéro d'immatriculation : BLV705
Propriétaire immatriculé : Ronald A. Flewelling
 Véhicule se trouvant actuellement chez Sharpe's Auto Salvage, Pembroke

New Brunswick Securities Commission

NOTICE OF RULE

The making of amendments to:

- National Instrument 21-101 *Marketplace Operation* (NI 21-101) and related Companion Policy 21-101CP (21-101CP); and
- National Instrument 23-101 *Trading Rules* (NI 23-101) and related Companion Policy 23-101CP (23-101CP).

Ministerial Consent

On January 21, 2010, the Minister of Justice and Consumer Affairs consented to the making of the above-noted amendments.

Summary of Rules

NI 21-101 and 23-101 establish the regulatory framework that permits competitive operation of traditional stock exchanges alongside other marketplaces, while endeavouring to ensure that trading is fair, efficient, and transparent.

The key part of the amendments introduced a framework to require all visible, immediately accessible, better-priced limit orders to be filled before other limit orders at inferior prices, regardless of the marketplace where the order is entered (Order Protection Rule).

The Order Protection Rule ensures that all immediately accessible, visible, better-priced limit orders are executed before inferior-priced limit orders and are not traded through. It is an obligation owed by all marketplace participants to the market as a whole. Other parts of the amendments include a prohibition on intentionally locking or crossing markets, and changes to marketplace technology requirements, clock synchronization, and information processor requirements.

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

AVIS DE RÈGLE

L'adoption des modifications relatives à :

- la Norme canadienne 21-101 sur *le fonctionnement du marché* (NC 21-101) et l'Instruction complémentaire 21-101IC (21-101IC); et
- la Norme canadienne 23-101 sur *les règles de négociation* (NC 23-101) et l'Instruction complémentaire 23-101IC (23-101IC).

Consentement ministériel

Le 21 janvier 2010, le ministre de la Justice et Consommation a donné son consentement à l'adoption des modifications énoncées ci-dessus.

Résumé des règles

NC 21-101 et NC 23-101 visent à instaurer un régime qui permet la concurrence entre les marchés, tout en veillant à ce que la négociation soit équitable et efficace.

Les éléments centraux des modifications établissent un régime en vertu duquel tous les ordres à cours limité visibles, immédiatement accessibles et ayant un meilleur cours doivent être exécutés avant les autres ordres à cours limité à cours inférieurs, quel que soit le marché sur lequel ils sont saisis (régime de protection des ordres).

La protection des ordres est la garantie que tous les ordres à cours limité immédiatement accessibles, visibles et ayant un meilleur cours sont exécutés avant les ordres à cours limité ayant un cours inférieur, et que les ordres ne sont pas contournés. Tous les participants au marché ont envers l'ensemble du marché cette obligation. Les autres éléments des modifications concernent l'interdiction de figer ou de croiser intentionnellement les marchés, les prescriptions techniques des marchés, la synchronisation des horloges et les obligations applicables aux agences de traitement de l'information.

Effective Date

The amendments, other than those relating to the Order Protection Rule, have become effective on January 28, 2010. The amendments relating to the Order Protection Rule (Part 6 of NI 23-101, Part 6 of 23-101CP and the relevant definitions) will become effective on February 1, 2011. The difference in the dates reflects a transition period necessary for marketplaces and marketplace participants to be ready to implement the Order Protection Rule.

How to Obtain a Copy

The text of the above-noted amendments can be obtained from the Commission's website: <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Date d'entrée en vigueur

Les modifications, à l'exception de celles ayant trait au régime de protection des ordres, sont entrées en vigueur le 28 janvier 2010. Les modifications ayant trait au régime de protection des ordres (partie 6 de la NC 23-101, partie 6 de 23-101IC et définitions pertinentes) entreront en vigueur le 1^{er} février 2011. L'écart entre ces dates est attribuable à la période de transition dont les marchés et les participants au marché ont besoin pour se préparer à mettre en œuvre le régime de protection des ordres.

Pour prendre connaissance des documents

On trouvera le texte des modifications énoncées ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

On peut se procurer un exemplaire sur papier des documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

TO: DAVID FRANCIS LEVY and TREENA MARIE BALTZER as Mortgagors of 21 Flam Street, Miramichi, NB E1N 3Y8;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN. Freehold premises situate, lying and being at 21 Flam Street, Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Beabear Credit Union Limited, holder of first mortgage. Sale on the **23rd day of February, 2010, at 11:00 a.m.**, at or near the steps of the Miramichi Law Courts, 673 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

DATED at Miramichi, New Brunswick, this 12th day of January, 2010.

Harvey R. Urquhart, URQUHART & HAYES, Barristers & Solicitors, P.O. Box 501, Suite 201, Miramichi, New Brunswick E1V 3M6, Tel.: 506-627-0091, Fax: 506-627-0096, Solicitors for the Mortgagee Beabear Credit Union Limited

Avis de vente

DESTINATAIRES : DAVID FRANCIS LEVY et TREENA MARIE BALTZER, du 21, rue Flam, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 3Y8, débiteurs hypothécaires;
ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 21, rue Flam, Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par Beabear Credit Union Limited, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le **23 février 2010, à 11 h**, sur les marches du palais de justice de Miramichi, ou tout près, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*. **FAIT** à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 12 janvier 2010.

Harvey R. Urquhart, du cabinet URQUHART & HAYES, C.P. 501, bureau 201, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M6, tél. : 506-627-0091; téléc. : 506-627-0096, avocats de la créancière hypothécaire, Beabear Credit Union Limited

JOSEPH GERARD TREMBLAY and CAROLYN TREMBLAY / CAROLYN MAUDE TREMBLAY, of 1361 Gray Road, at Saint-Ignace, in the County of Kent and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the **first and second** Mortgages; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 1361 Gray Road, at Saint-Ignace, in the County of Kent and Province of New Brunswick, known as PID 25293234.

Notice of sale is given by the holder of the said **first and second** Mortgages.

Sale to be held on **February 24th, 2010, at 11:00 a.m.**, at the Kent County Registry Office located at 9239 Main Street, in Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

See advertisement in the newspaper *Times & Transcript*, editions of January 27th, February 3rd, February 10th and February 17th, 2010.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 20th day of January, 2010.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

To: Luc Thibodeau, of 15 Grondin Street, Saint-Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Chantale Thibodeau, of 15 Grondin Street, Saint-Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagors;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 404 Principale Street, Saint-Jacques, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 11th day of March, 2010, at the hour of 11:30 o'clock in the forenoon, at the Court House at the City of Edmundston at 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *Le Madawaska*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

TO: ERNEST (ERNIE) DESPRES / JOSEPH ERNEST DESPRES, as Mortgagor; **CBDC KENT**, as Mortgagee; **AND TO ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate at Quai-Cormierville Road, Cormierville, County of Kent, Province of New Brunswick, bearing Property Identification Number (PID) 25391582.

Notice of sale given by **CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE**, as Mortgagee and Holder of the first and second Mortgage.

JOSEPH GERARD TREMBLAY et CAROLYN TREMBLAY/CAROLYN MAUDE TREMBLAY, du 1361, chemin Gray, Saint-Ignace, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des **première et deuxième** hypothèques; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 1361, chemin Gray, Saint-Ignace, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 25293234.

Avis de vente donné par la titulaire desdites **première et deuxième** hypothèques.

La vente aura lieu le **24 février 2010, à 11 h**, au bureau de l'enregistrement du comté de Kent situé au 9239, rue Main, Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans les éditions du 27 janvier et des 3, 10 et 17 février 2010 du *Times & Transcript*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 20 janvier 2010.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

Destinataires : Luc Thibodeau, du 15, rue Grondin, Saint-Jacques, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, et Chantale Thibodeau, du 15, rue Grondin, Saint-Jacques, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 404, rue Principale, Saint-Jacques, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 11 mars 2010, à 11 h 30, au palais de justice de la ville d'Edmundston, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

DESTINATAIRE : ERNEST (ERNIE) DESPRES / JOSEPH ERNEST DESPRES, débiteur hypothécaire; **CBDC KENT**, créancier hypothécaire; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Bien en tenure libre situé au chemin Quai-Cormierville, Cormierville, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, ayant le numéro d'identification de la parcelle (NID) 25391582.

Avis de vente donné par la **CAISSE POPULAIRE KENT NORD LTÉE**, créancière hypothécaire et titulaire de la première et deuxième hypothèque.

Sale on Thursday, March 4, 2010, at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon, at the entrance to the Service New Brunswick building, at 9239 Main Street, Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

See advertisements in *L'Étoile*.

NOËLLA HÉBERT, Solicitor for Caisse Populaire Kent Nord Ltée

To: Aniko Agnes Sloane/Aniko Szako Sloane, Mortgagor and owner; William Daniel Sloane, Spouse of Mortgagor; William Daniel Sloane, Guarantor, all of 15 Pleasant Street, Hillsborough, New Brunswick;

And To: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at Lot 105, Bay Drive, Pointe-du-Chêne, in the Parish of Shédiac, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, more particularly described as PID 1061944.

Notice of sale given by M & M MacNeil Developments Limited, holder of the first mortgage.

Sale on the 11th day of March, 2010, at 12:00 p.m., in the Lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. The Mortgagor reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Time & Transcript*.

Mark S. Sheehan, of McAllister Sheehan Law, Solicitors for the Mortgagor, M & M MacNeil Developments Limited

La vente sera effectuée le jeudi 4 mars 2010, à 10 h, heure locale, à l'entrée de l'édifice de Services Nouveau-Brunswick, situé au 9239, rue Main, Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick.

Voir les annonces dans *L'Étoile*.

NOËLLA HÉBERT, avocate pour Caisse Populaire Kent Nord Ltée

Destinataires : Aniko Agnes Sloane/Aniko Szako Sloane, débitrice hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; William Daniel Sloane, conjoint de la débitrice hypothécaire; William Daniel Sloane, garant; tous du 15, rue Pleasant, Hillsborough (Nouveau-Brunswick).

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre correspondant au lot 105, situé sur la promenade Bay, Pointe-du-Chêne, paroisse de Shédiac, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désigné sous le numéro d'identification 1061944.

Avis de vente donné par M & M MacNeil Developments Limited, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 11 mars 2010, à 12 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Mark S. Sheehan, du cabinet McAllister Sheehan Law, avocats du créancier hypothécaire, M & M MacNeil Developments Limited

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$

Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25	Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30	Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original 3,50 \$ pour chaque cm ou moins
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-12**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2010-50)**

Filed February 1, 2010

1 Subsection 3(2) of New Brunswick Regulation 82-103 under the Fish and Wildlife Act is repealed and the following is substituted:

3(2) Classes of non-resident angling licences are as follows:

- (a)* Class 1 licence which authorizes the holder to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish for the entire open season prescribed by law for angling for such species of fish;
- (b)* Class 2 licence which authorizes the holder to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish for 7 consecutive days within the open season prescribed by law for angling for such species of fish;
- (c)* Class 3 licence which authorizes the holder to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish for 3 consecutive days within the open season prescribed by law for angling for such species of fish;
- (d)* Class 4 licence which authorizes the holder to angle for trout, pickerel, bass and any other fish except Atlantic salmon for the entire open season prescribed by law for angling for such species of fish;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2010-50)**

Déposé le 1^{er} février 2010

1 Le paragraphe 3(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-103 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est abrogé et remplacé par ce qui suit :

3(2) Les catégories de permis de pêche à la ligne pour non-résidents sont les suivantes :

- a)* le permis de catégorie 1 autorise son titulaire à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;
- b)* le permis de catégorie 2 autorise son titulaire à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant sept jours consécutifs durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;
- c)* le permis de catégorie 3 autorise son titulaire à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant trois jours consécutifs durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;
- d)* le permis de catégorie 4 autorise son titulaire à pêcher à la ligne la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson, à l'exception du saumon de l'Atlantique, pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

(e) Class 5 licence which authorizes the holder to angle for trout, pickerel, bass and any other fish except Atlantic salmon for 7 consecutive days within the open season prescribed by law for angling for such species of fish;

(f) Class 6 licence which authorizes the holder to angle for all species of fish except Atlantic salmon for 3 consecutive days within the open season prescribed by law for angling for such species;

(g) Class 11 licence which authorizes the holder to winter ice fish for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish;

(h) non-resident day adventure licence which

(i) subject to subsections (2.2) and (2.3), authorizes the holder to angle, while participating in a day adventure package purchased from a day adventure operator or outfitter approved by the Minister, for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish for one day within the open season prescribed by law for angling for such species of fish, or

(ii) authorizes the holder to winter ice fish, while participating in a day adventure package purchased from a day adventure operator or outfitter approved by the Minister, for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for one day within the open season, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish;

(i) Class 13 licence, being a live release Atlantic salmon licence which, subject to subsections (2.2) and (2.3), authorizes the holder to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish during the entire open season prescribed by law for angling for such species of fish;

(j) Class 14 licence, being a live release Atlantic salmon licence which, subject to subsections (2.2) and (2.3), authorizes the holder to angle for Atlantic salmon,

e) le permis de catégorie 5 autorise son titulaire à pêcher à la ligne la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson, à l'exception du saumon de l'Atlantique, pendant sept jours consécutifs durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

f) le permis de catégorie 6 autorise son titulaire à pêcher à la ligne toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique, pendant trois jours consécutifs durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

g) le permis de catégorie 11 autorise son titulaire à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons;

h) le permis extravacances pour non-résidents autorise son titulaire

(i) sous réserve des paragraphes (2.2) et (2.3), à pêcher à la ligne pendant une journée, en vertu d'un forfait extravacances convenu avec un exploitant de forfaits extravacances ou un pourvoyeur approuvé par le Ministre, le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons,

(ii) à pêcher l'hiver sous la glace pendant une journée, en vertu d'un forfait extravacances convenu avec un exploitant de forfaits extravacances ou un pourvoyeur approuvé par le Ministre, toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, dans les eaux et durant la saison de pêche d'hiver sous la glace et de toute autre façon fixés par la loi pour ces espèces de poissons;

i) le permis de catégorie 13, permis de remise à l'eau du saumon de l'Atlantique, sous réserve des paragraphes (2.2) et (2.3), autorise son titulaire à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

j) le permis de catégorie 14, permis de remise à l'eau du saumon de l'Atlantique, sous réserve des paragraphes (2.2) et (2.3), autorise son titulaire à pêcher à la

trout, pickerel, bass and any other fish for 7 consecutive days within the open season prescribed by law for angling for such species of fish; and

(k) Class 15 licence, being a live release Atlantic salmon licence which, subject to subsections (2.2) and (2.3), authorizes the holder to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish for 3 consecutive days within the open season prescribed by law for angling for such species of fish.

2 Subsection 4(2) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

4(2) Classes of resident angling licences are as follows:

(a) Class 7 licence which authorizes the holder who is 16 years of age or older but younger than 65 years of age on the day the licence is issued to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish during the entire open season prescribed by law for angling for such species of fish;

(b) Class 8 licence which authorizes the following holders to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish during the entire open season prescribed by law for angling for such species of fish:

(i) a holder who is 10 years of age or older but younger than 16 years of age on the day the licence is issued; or

(ii) a holder who is 65 years of age or older on the day the licence is issued;

(c) Class 9 licence which authorizes the holder who is younger than 65 years of age on the day the licence is issued to angle for any fish except Atlantic salmon during the entire open season prescribed by law for angling the species of fish;

(d) Class 10 licence which authorizes the holder who is 65 years of age or older on the day the licence is issued to angle for any fish except Atlantic salmon during the entire open season prescribed by law for angling the species of fish;

(e) Class 12 licence which authorizes the holder to winter ice fish for all species of fish except Atlantic

ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant sept jours consécutifs durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

k) le permis de catégorie 15, permis de remise à l'eau du saumon de l'Atlantique, sous réserve des paragraphes (2.2) et (2.3), autorise son titulaire à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant trois jours consécutifs durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons.

2 Le paragraphe 4(2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

4(2) Les catégories de permis de pêche à la ligne pour résidents sont les suivantes :

a) le permis de catégorie 7 autorise son titulaire âgé de 16 ans ou plus mais de moins de 65 ans à la date de la délivrance du permis à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

b) le permis de catégorie 8 autorise ses titulaires ci-dessous à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons :

(i) le titulaire âgé de 10 ans ou plus mais de moins de 16 ans à la date de délivrance du permis,

(ii) le titulaire âgé de 65 ans ou plus à la date de délivrance du permis;

c) le permis de catégorie 9 autorise son titulaire âgé de moins de 65 ans à la date de la délivrance du permis à pêcher à la ligne tout poisson, sauf le saumon de l'Atlantique, pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

d) le permis de catégorie 10 autorise son titulaire âgé de 65 ans ou plus à la date de la délivrance du permis à pêcher à la ligne tout poisson, sauf le saumon de l'Atlantique, pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

e) le permis de catégorie 12 autorise son titulaire à pêcher l'hiver sous la glace toutes les espèces de pois-

salmon and striped bass for the entire open season, on the days, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish;

(f) resident day adventure licence which

(i) subject to subsections (2.2) and (2.3), authorizes the holder to angle, while participating in a day adventure package purchased from a day adventure operator or outfitter approved by the Minister, for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish for one day within the open season prescribed by law for angling for such species of fish, or

(ii) authorizes the holder to winter ice fish, while participating in a day adventure package purchased from a day adventure operator or outfitter approved by the Minister, for all species of fish except Atlantic salmon and striped bass for one day within the open season, in the waters and otherwise as prescribed by law for winter ice fishing such species of fish;

(g) Class 16 licence, being a live release Atlantic salmon licence which, subject to subsections (2.2) and (2.3), authorizes the holder, who is 16 years of age or older but younger than 65 years of age on the day the licence is issued, to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish during the entire open season prescribed by law for angling for such species of fish; and

(h) Class 17 licence, being a live release Atlantic salmon licence which, subject to subsections (2.2) and (2.3), authorizes the following holders to angle for Atlantic salmon, trout, pickerel, bass and any other fish during the entire open season prescribed by law for angling for such species of fish:

(i) a holder who is 10 years of age or older but younger than 16 years of age on the day the licence is issued; or

(ii) a holder who is 65 years of age or older on the day the licence is issued.

sons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, pendant toute la saison de pêche à la ligne, aux jours, dans les eaux et de toute autre façon fixés par la loi pour la pêche d'hiver sous la glace de ces espèces de poissons;

f) le permis extravacances pour résidents autorise son titulaire

(i) sous réserve des paragraphes (2.2) et (2.3), à pêcher à la ligne pendant une journée, en vertu d'un forfait extravacances convenu avec un exploitant de forfaits extravacances ou un pourvoyeur approuvé par le Ministre, le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson durant la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons,

(ii) à pêcher l'hiver sous la glace pendant une journée, en vertu d'un forfait extravacances convenu avec un exploitant de forfaits extravacances ou un pourvoyeur approuvé par le Ministre, toutes les espèces de poissons, à l'exception du saumon de l'Atlantique et du bar rayé, dans les eaux et durant la saison de pêche d'hiver sous glace et de toute autre façon fixés par la loi pour ces espèces de poissons;

g) le permis de catégorie 16, permis de remise à l'eau du saumon de l'Atlantique, sous réserve des paragraphes (2.2) et (2.3), autorise son titulaire âgé de 16 ans ou plus mais de moins de 65 ans à la date de la délivrance du permis à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons;

h) le permis de catégorie 17, permis de remise à l'eau du saumon de l'Atlantique, sous réserve des paragraphes (2.2) et (2.3), autorise ses titulaires ci-dessous à pêcher à la ligne le saumon de l'Atlantique, la truite, le brochet maillé, l'achigan à petite bouche et tout autre poisson pendant toute la saison légale de pêche à la ligne de ces espèces de poissons :

(i) le titulaire âgé de 10 ans ou plus mais de moins de 16 ans à la date de délivrance du permis,

(ii) le titulaire âgé de 65 ans ou plus à la date de délivrance du permis.

3 Subsection 6(3) of the Regulation is amended by striking out “issued under” and substituting “referred to in section 3 or 4 of”.

4 Section 8 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:

8(2) A person who is the holder of a valid class 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 or 17 licence may apply for a special Crown reserve licence.

(b) by adding after subsection (2) the following:

8(2.1) On special Crown reserve waters, any person under the age of 16 years who is authorized to angle under a class 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 or 17 licence held by another person shall not angle simultaneously with the holder of the special Crown reserve licence or with any other person under the age of 16 years who is authorized to angle under that same licence.

5 The Regulation is amended by adding after section 9 the following:

9.1 On regular Crown reserve waters, any person under the age of 16 years who is authorized to angle under a class 7, 8, 16 or 17 licence held by another person shall not angle simultaneously with the holder of the regular Crown reserve licence or with any other person under the age of 16 years who is authorized to angle under that same licence.

6 Subsection 10(1) of the Regulation is amended by repealing the definition “party” and substituting the following:

“party” means a group comprised of persons who are authorized to angle under a class 7, 8, 16, or 17 licence, and who jointly apply for regular Crown reserve licences;

7 Section 16 of the Regulation is amended

3 Le paragraphe 6(3) du Règlement est modifié par la suppression de « délivré en vertu » et son remplacement par « visé à l’article 3 ou 4 ».

4 L’article 8 du Règlement est modifié

a) par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

8(2) Quiconque est titulaire d’un permis valide de catégorie 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 ou 17 peut demander un permis de pêche spéciale en eaux de la Couronne réservées.

b) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :

8(2.1) Dans les eaux de la Couronne réservées à la pêche spéciale, la personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu d’un permis de catégorie 1, 2, 3, 7, 8, 13, 14, 15, 16 ou 17 détenu par une autre personne ne peut pêcher à la ligne en même temps que le titulaire du permis de pêche spéciale en eaux de la Couronne réservées ou en même temps que toute autre personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu du même permis.

5 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 9 :

9.1 Dans les eaux de la Couronne réservées à la pêche ordinaire, la personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu d’un permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 détenu par une autre personne ne peut pêcher à la ligne en même temps que le titulaire du permis de pêche ordinaire en eaux de la Couronne réservées ou en même temps que toute autre personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu du même permis.

6 Le paragraphe 10(1) du Règlement est modifié par l’abrogation de la définition « groupe » et son remplacement par ce qui suit :

« groupe » s’entend d’un groupe de personnes qui sont autorisées à pêcher à la ligne en vertu d’un permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 et qui, conjointement, présentent une demande de permis de pêche ordinaire en eaux de la Couronne réservées.

7 L’article 16 du Règlement est modifié

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

16(1) Subject to subsection (2), a person who is the holder of a valid class 7, 8, 16 or 17 licence may apply for a daily Crown reserve licence.

(b) by adding after subsection (1) the following:

16(1.01) On daily Crown reserve waters, any person under the age of 16 years who is authorized to angle under a class 7, 8, 16 or 17 licence held by another person shall not angle simultaneously with the holder of the daily Crown reserve licence or with any other person under the age of 16 years who is authorized to angle under that same licence.

8 Section 18 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

18 No holder of a daily Crown reserve licence shall angle on any daily Crown reserve waters for more than 2 days in any one month, and such periods shall not be consecutive over month ends.

9 Section 20 of the Regulation is amended

(a) in subsection (5) by striking out “or to the purchaser’s child”;

(b) by repealing subsection (10) and substituting the following:

20(10) Subject to subsection 22(4), every person authorized under a regular Crown reserve licence or a daily Crown reserve licence who is not the holder of a class 7 or 8 licence but who is a person entitled under this Regulation to angle for Atlantic salmon under a licence issued to another person shall immediately upon killing a grilse while angling on regular Crown reserve waters or daily Crown reserve waters affix to that grilse in the fashion set out in subsection (8) a previously unused lock seal tag issued with a class 7 or 8 licence under which he or she is authorized to angle.

a) par l’abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

16(1) Sous réserve du paragraphe (2), quiconque est titulaire d’un permis valide de catégorie 7, 8, 16 ou 17 peut demander un permis de pêche à la journée en eaux de la Couronne réservées.

b) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

16(1.01) Dans les eaux de la Couronne réservées à la pêche à la journée, la personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu d’un permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 détenu par une autre personne ne peut pêcher à la ligne en même temps que le titulaire du permis de pêche à la journée en eaux de la Couronne réservées ou en même temps que toute autre personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu du même permis.

8 L’article 18 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

18 Il est interdit au titulaire d’un permis de pêche à la journée en eaux de la Couronne réservées d’y pêcher à la ligne pendant plus de deux jours d’un mois quelconque, ces périodes ne devant pas chevaucher la fin d’un mois et le début d’un autre.

9 L’article 20 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (5), par la suppression de « ou à ses enfants »;

b) par l’abrogation du paragraphe (10) et son remplacement par ce qui suit :

20(10) Sous réserve du paragraphe 22(4), toute personne autorisée en vertu d’un permis de pêche ordinaire ou à la journée en eaux de la Couronne réservées qui n’est pas titulaire d’un permis de catégorie 7 ou 8, mais qui a le droit en vertu du présent règlement de pêcher à la ligne le saumon de l’Atlantique en vertu d’un permis délivré à une autre personne, doit immédiatement après avoir tué un grilse pendant qu’elle pêche à la ligne dans les eaux de la Couronne réservées à la pêche ordinaire ou à la journée attacher à ce grilse, de la manière prévue au paragraphe (8), une étiquette à fermoir non encore utilisée, délivrée avec le permis de catégorie 7 ou 8 en vertu duquel elle est autorisée à pêcher à la ligne.

(c) by repealing subsection (12) and substituting the following:

20(12) Subject to subsection 22(4), every person authorized under a special Crown reserve licence who is not the holder of a class 1, 2, 3, 7, or 8 licence but who is entitled under this Regulation to angle for Atlantic salmon under a licence issued to another person shall immediately upon killing a grilse while angling upon special Crown reserve waters affix to that grilse in the fashion set out in subsection (8) a previously unused lock seal tag issued with a class 1, 2, 3, 7 or 8 licence under which he or she is entitled to angle.

10 *Subsection 24(3) of the Regulation is amended by striking out “Subject to subsection (3.1), no person” and substituting “No person”.*

11 *Section 25 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

25(1) All Atlantic salmon caught by a person under the age of 16 years accompanying the holder of a class 1, 2, 3, 7 or 8 licence shall be included in the bag limit of the holder of the class 1, 2, 3, 7 or 8 licence.

25(2) All Atlantic salmon angled by a person under the age of 16 years accompanying the holder of a class 13, 14, 15, 16 or 17 licence shall be included in the catch and release limit of the holder of the class 13, 14, 15, 16 or 17 licence.

25(3) All fish caught by a person under the age of 16 years accompanying the holder of a special, regular or daily Crown reserve licence shall be included in the bag limit of the holder of the special, regular or daily Crown reserve licence.

25(4) All Atlantic salmon angled by a person under the age of 16 years accompanying the holder of a live release licence for waters listed in Schedule D shall be included in the catch and release limit of the holder of the live release licence.

12 *Section 30 of the Regulation is amended*

(a) *in paragraph (a) by striking out “7 or class 8” and substituting “7, 8, 16 or 17”;*

c) par l’abrogation du paragraphe (12) et son remplacement par ce qui suit :

20(12) Sous réserve du paragraphe 22(4), toute personne autorisée en vertu d’un permis de pêche spéciale en eaux de la Couronne réservées qui n’est pas titulaire d’un permis de catégorie 1, 2, 3, 7 ou 8, mais qui a le droit en vertu du présent règlement de pêcher à la ligne le saumon de l’Atlantique en vertu d’un permis délivré à une autre personne, doit immédiatement après avoir tué un grilse pendant qu’elle pêche à la ligne dans les eaux de la Couronne réservées à la pêche spéciale attacher à ce grilse, de la manière prévue au paragraphe (8), une étiquette à fermoir non encore utilisée, délivrée avec son permis de catégorie 1, 2, 3, 7 ou 8 lui donnant le droit de pêcher à la ligne.

10 *Le paragraphe 24(3) du Règlement est modifié par la suppression de « Sous réserve du paragraphe (3.1), il est interdit à toute personne » et son remplacement par « Il est interdit à toute personne ».*

11 *L’article 25 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

25(1) Tous les saumons de l’Atlantique que prend une personne âgée de moins de 16 ans qui accompagne le titulaire d’un permis de catégorie 1, 2, 3, 7 ou 8 doivent être compris dans la limite de prise de ce dernier.

25(2) Tous les saumons de l’Atlantique que pêche à la ligne une personne âgée de moins de 16 ans qui accompagne le titulaire d’un permis de catégorie 13, 14, 15, 16 ou 17 doivent être compris dans la limite de capture et de remise à l’eau de ce dernier.

25(3) Tous les poissons que prend une personne âgée de moins de 16 ans qui accompagne le titulaire d’un permis de pêche spéciale, ordinaire ou à la journée en eaux de la Couronne réservées doivent être compris dans la limite de prise de ce dernier.

25(4) Tous les saumons de l’Atlantique que pêche à la ligne une personne âgée de moins de 16 ans qui accompagne le titulaire d’un permis de pêche avec remise à l’eau dans les eaux énumérées à l’annexe D doivent être compris dans la limite de capture et de remise à l’eau de ce dernier.

12 *L’article 30 du Règlement est modifié*

a) *à l’alinéa a), par la suppression de « de catégorie 7 ou 8 » et son remplacement par « de catégorie 7, 8, 16 ou 17 »;*

(b) by adding after section 30 the following:

30.1 On waters listed in Schedule D, any person under the age of 16 years who is authorized to angle under a class 7, 8, 16 or 17 licence held by another person shall not angle simultaneously with the holder of the live release licence or with any other person under the age of 16 years who is authorized to angle under that same licence.

13 Section 33 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

33 Every person authorized under a live release licence for waters listed in Schedule D shall immediately unhook and return each fish angled, alive into the water from which it was taken.

14 Section 34 of the Regulation is repealed.

b) par l'adjonction de ce qui suit après l'article 30 :

30.1 Dans les eaux énumérées à l'annexe D, la personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu d'un permis de catégorie 7, 8, 16 ou 17 détenu par une autre personne ne peut pêcher à la ligne en même temps que le titulaire du permis de pêche avec remise à l'eau ou en même temps que toute autre personne âgée de moins de 16 ans qui est autorisée à pêcher à la ligne en vertu du même permis.

13 L'article 33 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

33 Chaque personne autorisée en vertu d'un permis de pêche avec remise à l'eau doit immédiatement relâcher et rejeter vivant dans les eaux énumérées à l'annexe D où il a été pêché chaque poisson pêché à la ligne.

14 L'article 34 du Règlement est abrogé.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-13**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2010-51)**

Filed February 1, 2010

- 1** *Schedule A of New Brunswick Regulation 84-18 under the Financial Administration Act is repealed and the attached Schedule A is substituted.*
- 2** *Schedule B of the Regulation is repealed and the attached Schedule B is substituted.*
- 3** *Schedule C of the Regulation is repealed and the attached Schedule C is substituted.*
- 4** *Schedule D of the Regulation is repealed and the attached Schedule D is substituted.*
- 5** *Schedule E of the Regulation is repealed and the attached Schedule E is substituted.*
- 6** *This Regulation comes into force on April 1, 2010.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-13**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2010-51)**

Déposé le 1^{er} février 2010

- 1** *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-18 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*
- 2** *L'annexe B du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe B ci-jointe.*
- 3** *L'annexe C du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe C ci-jointe.*
- 4** *L'annexe D du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe D ci-jointe.*
- 5** *L'annexe E du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe E ci-jointe.*
- 6** *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.*

**SCHEDULE A
SOIL ANALYSIS**

	Service	Producer	Other
<i>(a)</i>	basic field	\$15.55	\$ 31.10
<i>(b)</i>	acidity	\$ 8.30	\$ 16.60
<i>(c)</i>	greenhouse media	\$18.65	\$ 37.30
<i>(d)</i>	organic matter*	\$ 8.30	\$ 16.60
<i>(e)</i>	mechanical	\$51.85	\$103.70
<i>(f)</i>	dry matter	\$ 3.60	\$ 7.25
<i>(g)</i>	conductivity*	\$ 9.30	\$ 18.65
<i>(h)</i>	mineral nitrogen*	\$12.45	\$ 24.90
<i>(i)</i>	sample preparation	\$ 3.60	\$ 7.25

The fee for sample preparation is added to the fee for an analysis identified with an asterix (*) when not done in combination with one of the analyses provided for in paragraph *(a)*, *(b)*, *(c)* or *(e)*.

**ANNEXE A
ANALYSE DU SOL**

	Service	Producteur	Autre
<i>a)</i>	analyse type	15,55 \$	31,10 \$
<i>b)</i>	acidité	8,30 \$	16,60 \$
<i>c)</i>	milieu de croissance en serriculture	18,65 \$	37,30 \$
<i>d)</i>	matières organiques*	8,30 \$	16,60 \$
<i>e)</i>	mécanique	51,85 \$	103,70 \$
<i>f)</i>	matières sèches	3,60 \$	7,25 \$
<i>g)</i>	conductivité*	9,30 \$	18,65 \$
<i>h)</i>	azote minéral*	12,45 \$	24,90 \$
<i>i)</i>	préparation d'échantillon	3,60 \$	7,25 \$

Le droit pour la préparation d'échantillon s'ajoute aux droits pour les analyses marquées d'un astérisque lorsqu'elles ne sont pas combinées avec une des analyses prévues aux alinéas *a)*, *b)*, *c)* ou *e)*.

SCHEDULE B**LIVESTOCK FEED ANALYSIS**

	Service	Producer	Other
(a)	basic	\$12.95	\$25.90
(b)	mineral elements*	\$10.90	\$21.80
(c)	dry matter*	\$ 3.60	\$ 7.25
(d)	protein	\$10.35	\$20.75
(e)	acid detergent fibre*	\$ 7.75	\$15.55
(f)	neutral detergent fibre*	\$ 7.75	\$15.55
(g)	fat*	\$15.55	\$31.10
(h)	ash*	\$ 5.70	\$11.40
(i)	pH*	\$ 2.60	\$ 5.20
(j)	bound protein*	\$ 7.25	\$14.50
(k)	soluble protein*	\$11.40	\$22.80
(l)	mineral nitrogen*	\$12.45	\$24.90
(m)	Hagberg index*	\$12.45	\$24.90
(n)	sample preparation	\$ 3.60	\$ 7.25

The fee for sample preparation is added to the fee for an analysis identified with an asterisk (*) when not done in combination with the analysis provided for in paragraph (a).

ANNEXE B**ANALYSE DES PROVENDES**

	Service	Producteur	Autre
(a)	analyse type	12,95 \$	25,90 \$
(b)	éléments minéraux*	10,90 \$	21,80 \$
(c)	matières sèches*	3,60 \$	7,25 \$
(d)	protéines	10,35 \$	20,75 \$
(e)	fibre au détergent acide*	7,75 \$	15,55 \$
(f)	cellulose au détergent neutre*	7,75 \$	15,55 \$
(g)	gras*	15,55 \$	31,10 \$
(h)	cendres*	5,70 \$	11,40 \$
(i)	pH*	2,60 \$	5,20 \$
(j)	protéines liées*	7,25 \$	14,50 \$
(k)	protéines solubles*	11,40 \$	22,80 \$
(l)	azote minéral*	12,45 \$	24,90 \$
(m)	indice de Hagberg*	12,45 \$	24,90 \$
(n)	préparation d'échantillon	3,60 \$	7,25 \$

Le droit pour la préparation d'échantillon s'ajoute aux droits pour les analyses marquées d'un astérisque lorsqu'elles ne sont pas combinées avec l'analyse prévue à l'alinéa a).

**SCHEDULE C
PLANT TISSUE ANALYSIS**

	Service	Producer	Other
<i>(a)</i>	basic	\$24.90	\$49.80
<i>(b)</i>	basic (prepared sample)	\$20.75	\$41.50
<i>(c)</i>	dry matter	\$ 3.60	\$ 7.25
<i>(d)</i>	mineral nitrogen*	\$12.45	\$24.90
<i>(e)</i>	sample preparation	\$ 3.60	\$ 7.25

The fee for sample preparation is added to the fee for an analysis identified with an asterisk (*) when not done in combination with one of the analyses provided for in paragraphs *(a)* or *(b)*.

**ANNEXE C
ANALYSE DE TISSUS VÉGÉTAUX**

	Service	Producteur	Autre
<i>a)</i>	analyse type	24,90 \$	49,80 \$
<i>b)</i>	analyse type (échantillon préparé)	20,75 \$	41,50 \$
<i>c)</i>	matières sèches	3,60 \$	7,25 \$
<i>d)</i>	azote minéral*	12,45 \$	24,90 \$
<i>e)</i>	préparation d'échantillon	3,60 \$	7,25 \$

Le droit pour la préparation d'échantillon s'ajoute aux droits pour les analyses marquées d'un astérisque lorsqu'elles ne sont pas combinées avec une des analyses prévues aux alinéas *a)* ou *b)*.

SCHEDULE D			ANNEXE D		
SOIL AMENDMENT ANALYSIS			ANALYSE DES AMENDEMENTS DU SOL		
Service	Producer	Other	Service	Producteur	Autre
(a) basic	\$12.95	\$25.90	a) analyse type	12,95 \$	25,90 \$
(b) manure	\$41.45	\$82.95	b) fumier	41,45 \$	82,95 \$
(c) compost germination	\$12.45	\$24.90	c) germination du composte	12,45 \$	24,90 \$
(d) mineral elements*	\$10.90	\$21.80	d) éléments minéraux*	10,90 \$	21,80 \$
(e) mineral nitrogen*	\$12.45	\$24.90	e) azote minéral*	12,45 \$	24,90 \$
(f) pH*	\$ 2.60	\$ 5.20	f) pH*	2,60 \$	5,20 \$
(g) neutralizing value on liming material	\$24.90	\$49.80	g) valeur neutralisant de l'amendement calcaire	24,90 \$	49,80 \$
(h) sieve analysis on liming material	\$16.60	\$33.20	h) analyse sélective de l'amendement calcaire	16,60 \$	33,20 \$
(i) calcium and magnesium on liming material	\$12.45	\$24.90	i) analyse du calcium et magnésium sur l'amendement calcaire	12,45 \$	24,90 \$
(j) dry matter	\$ 3.60	\$ 7.25	j) matières sèches	3,60 \$	7,25 \$
(k) sample preparation	\$ 3.60	\$ 7.25	k) préparation d'échantillon	3,60 \$	7,25 \$

The fee for sample preparation is added to the fee for an analysis identified with an asterisk (*) when not done in combination with one of the analyses provided for in paragraphs (a) or (b).

Le droit pour la préparation d'échantillon s'ajoute aux droits pour les analyses marquées d'un astérisque lorsqu'elles ne sont pas combinées avec une des analyses prévues aux alinéas a) ou b).

**SCHEDULE E
SOLUTION ANALYSIS**

	Service	Producer	Other
<i>(a)</i>	water or greenhouse media nutrient	\$16.60	\$33.20
<i>(b)</i>	mineral elements	\$ 6.75	\$13.50
<i>(c)</i>	nitrates	\$ 8.30	\$16.60
<i>(d)</i>	alkalinity	\$ 2.60	\$ 5.20

**ANNEXE E
ANALYSE DES SOLUTIONS**

	Service	Producteur	Autre
<i>a)</i>	eau ou milieu de croissance en serriculture	16,60 \$	33,20 \$
<i>b)</i>	éléments minéraux	6,75 \$	13,50 \$
<i>c)</i>	nitrates	8,30 \$	16,60 \$
<i>d)</i>	alcalinité	2,60 \$	5,20 \$

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés